

Distr.: General  
28 December 2007  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثانية والستون  
البند ٣٤ من جدول الأعمال  
استعراض شامل لكامل مسألة عمليات حفظ  
السلام من جميع نواحي هذه العمليات

تنفيذ توصيات اللجنة الخاصة المعنية بعمليات حفظ السلام

تقرير الأمين العام

إضافة

موجز

عملا بالفقرة ٢٣٢ من تقرير اللجنة الخاصة المعنية بعمليات حفظ السلام وفريقها العامل المعني بالدورة الموضوعية لعام ٢٠٠٧ (A/61/19 (part II))، تقدم المصنوفة الواردة في هذا التقرير نظرة عامة عن حالة جميع التوصيات الواردة في تقرير اللجنة الخاصة وفريقها العامل. والمصنوفة تكمل تقرير الأمين العام (A/62/627). وتتضمن هذه الوثيقة موجزا لكل توصية من التوصيات، مع إشارة إلى الفقرة ذات الصلة من الوثيقة (A/61/19 (part II)).



## أولا - إعادة التنسيق

## ١ - إجراء إعادة التنسيق وفقا للأهداف الخمسة التالية

٢٠

## (أ) كفاءة نجاح البعثات

تقدم إدارة الدعم الميداني قدرات وموارد للدعم الميداني تتسم بالفعالية والسرعة في مجالات شؤون الموظفين، والميزانية، والمالية، والاتصالات، وتكنولوجيا المعلومات، واللوجستيات.

## (ب) تعزيز سلامة الموظفين وأمنهم

إدارة الدعم الميداني عضو في اللجنة الدائمة للأمن المشتركة بين إدارة شؤون السلامة والأمن وإدارة عمليات حفظ السلام، والتي تكفل التشاور بين الإدارات المعنية بالمسائل الأمنية. وكانت دائرة دعم عمليات حفظ السلام التابعة لإدارة شؤون السلامة والأمن قد أعيد تنظيمها فأصبحت تشمل إدارة الدعم الميداني كمتلق دائم لخدماتها. وبإنشاء الأفرقة التشغيلية المتكاملة أعادت دائرة دعم عمليات حفظ السلام تنظيم موظفيها المعنيين بتنسيق الشؤون الأمنية ليقدموا الدعم إلى كل فريق من تلك الأفرقة.

## (ج) تحسين المساءلة وإدارة الموارد بفاعلية

تتولى إدارة الدعم الميداني مسؤولية إدارة وتنظيم الموظفين الميدانيين، والتمويل والميزنة، والدعم اللوجستي المتكامل، وإدارة سلسلة الإمداد باللوازم، وتوفير تكنولوجيا المعلومات والاتصال.

## (د) تعزيز كفاءة القدرات في مجال حفظ السلام

تقوم إدارة الدعم الميداني بتطوير مفهومها لدعم الموارد البشرية، ويشمل ذلك التخطيط الاستراتيجي للقوة العاملة، وتقييم موارد اليد العاملة المتاحة والمحتملة، والإدارة المنظمة للموظفين، وتطوير التوظيف الهادف.

## (هـ) كفاءة السلوك والانضباط المطلوبين

أتاح إنشاء الوحدة المعنية بالسلوك والانضباط، في إدارة الدعم الميداني الوصول مباشرة إلى كبار الموظفين في تلك الإدارة وفي إدارة عمليات حفظ السلام على المستويين التقني والتشغيلي، وعلى مستويات الإستراتيجيات والسياسات العامة.

(١) ستصدر في شكلها النهائي ضمن الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الحادية والستون، الملحق رقم ١٩.

الفقرة في (Part A/61/19  
II<sup>١</sup>)

- ٢١ - ٢ كفالة المساءلة والمسؤولية في جميع مستويات الأمانة العامة بما في ذلك وضع خطوط واضحة للإبلاغ، وكفالة المزيد من المساءلة للأمين العام بوصفه الرئيس الإداري أمام الدول الأعضاء

أعطيت الأولوية لتعيين عدد إضافي من كبار الموظفين في إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني ليتسنى تفويض السلطات والمسؤوليات والمساءلة بشكل فعال. وستتخذ خطوات إضافية تطبيقاً للدراسة المتعلقة بالمساءلة التي أجرتها إدارة الشؤون الإدارية، والتي تنتظر فيها الجمعية العامة في عام ٢٠٠٨.

- ٢٣ - ٣ إصدار تقرير منفصل يقدمه الأمين العام لزيادة تفصيل الاقتراح المتعلق بإعادة تنظيم الأمانة

قُدِّم إلى الجمعية العامة تقرير شامل عن تعزيز قدرة الأمم المتحدة على إدارة عمليات حفظ السلام والمحافظة عليها (A/61/858 و Corr.1) والآثار المالية الكاملة المترتبة عليه (A/61/858/Add.1 و Add.1/Corr.1 و Add.2) في أيار/مايو ٢٠٠٧. وسيقدم تقرير متابعة إلى الجمعية العامة في أواخر كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨.

## ثانياً - السلامة والأمن

- ٤٣ - ٤ تحديد سبل التعاون بين إدارة شؤون السلامة والأمن وإدارة عمليات حفظ السلام ووضع جداول زمنية للتنفيذ

تتعاون إدارة شؤون السلامة والأمن وإدارة عمليات حفظ السلام في وضع إطار المساءلة لجهاز إدارة الأمن للأمم المتحدة. وترد تدابير ذلك التعاون في السياسات المتعلقة بالتعاون والتنسيق بين الإدارتين التي قدمت إلى اللجنة الخاصة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، وتشمل عقد اجتماعات دورية للجنة الدائمة المشتركة بين الإدارتين المعنية بالأمن، على مستوى وكيل الأمين العام، لاستعراض المسائل القائمة والبت في الأولويات الأمنية والشواغل المتصلة بالأمن، وتشمل أيضاً قيام إدارة شؤون السلامة والأمن بتقديم دعم ومساعدة متواصلين إلى إدارة عمليات حفظ السلام عن طريق دائرة دعم عمليات حفظ السلام فيما يتعلق بالمسائل الأمنية المتصلة بشؤون الموظفين في الميدان.

- ٤٥ و ٤٨ - ٥ وضع طرائق لاستخدام تكنولوجيات متقدمة للرصد والمراقبة

ستقوم إدارة عمليات حفظ السلام في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ بمشروع متابعة ذي مرحلتين لتحديد كيفية تنفيذ التوصيات التي وضعتها دراسة عام ٢٠٠٧ المعنونة "تكنولوجيات الرصد والمراقبة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام" وسيشمل ذلك تنظيم حلقة دراسية في مقر الأمم المتحدة في الربع الأول من سنة ٢٠٠٨، وإجراء دراسة ميدانية، ووضع تقرير، وتنظيم مائدة مستديرة لتبادل الآراء مع الدول

- الأعضاء حول التحديات القائمة وسبل المضي قدما خلال دورة عام ٢٠٠٩.
- ٤٧ - استعراض السياسات العامة فيما يتصل بإشراك الدول الأعضاء في مجالس التحقيق، وتمكين مجالس التحقيق الوطنية من إجراء مقابلات مع موظفي مقر الأمم المتحدة وموظفي البعثات كجزء من تحقيقاتها الخاصة
- تقوم إدارة الدعم الميداني، بالتشاور مع مكتب الشؤون القانونية، باستعراض السياسات العامة وستقدم تقريرا عن ذلك إلى اللجنة الخاصة.
- ٤٦ - أ عند حدوث حادث في إحدى عمليات حفظ السلام يؤثر سلبا على فعالية التنفيذ، و/أو يسفر عن إصابات خطيرة أو وفاة أحد حفظة السلام، الشروع في إجراء اتصالات مع الدول الأعضاء المعنية ومواصلة الاتصالات حتى الانتهاء من التحقيق في الحادث
- إطلاع الدول الأعضاء المعنية فورا على أية استنتاجات يتوصل إليها مجلس التحقيق في حالات الإصابة/الوفاة. وتبادل الدروس المكتسبة مع جميع الدول الأعضاء
- وُضعت الإجراءات الكفيلة بإجراء الاتصالات المناسبة مع الدول الأعضاء المعنية. ويقدم مركز العمليات معلومات شفوية يتبعها إبلاغ عن الخسائر يصدره مكتب المستشار العسكري.
- وتوجه تقارير مجلس التحقيق إلى الدول الأعضاء المعنية، بعد التشاور مع مكتب الشؤون القانونية.
- ٥٠ - ٨ تحسين ترتيبات الاتصال في العمليات الميدانية التي تضطلع بها الأمم المتحدة بهدف وضع استجابات فورية فعالة لمسائل السلامة والأمن
- صُمم نظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن للحيلولة دون تعرض موظفي الأمم المتحدة لمشاكل أمنية وللتصدي لها عند حدوثها. ويستند سير النظام إلى سلسلة واضحة من المساءلة والمسؤولية وُضعت تفاصيلها في إطار المساءلة داخل ذلك النظام. ويحدد النظام مهام الموظف المسؤول المكلف ومنسق أمن المنطقة (المستويان التنفيذي والتكتيكي) لكفالة التكامل والتنسيق بين العمليات الأمنية، بما في ذلك التصدي الفوري للمشاكل الأمنية. ويتلقى المسؤول المكلف دعما من فريق لإدارة الأمن يعينه نظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن ويتألف من رؤساء عناصر عمليات حفظ السلام ورؤساء وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها وغيرها من الهيئات التي يدعوها المسؤول المكلف إلى المشاركة. ويكفل فريق إدارة الأمن النظر في المشاكل الأمنية

وتنسيق إجراءات التصدي لها داخل منظومة الأمم المتحدة.

٥٣ ٩ - إجراء تقييمات شاملة للمخاطر قبل نشر الموظفين وضمان توفير ما يكفي من الأمن لهم

ظل نموذج إدارة الأمن لعام ٢٠٠٤ الأداة الرئيسية المستخدمة في جميع أنحاء المنظومة في تحديد المخاطر الناشئة واكتشاف مجالات الضعف. وتحليل المخاطر باستعمال ذلك النموذج هو الأساس الذي تحدد عليه إدارة السلامة والأمن مختلف المراحل الأمنية لنشاطها في أنحاء البلاد أو في مناطق معينة. وترتيبات نظام إدارة الأمن لا تنطبق على الموظفين النظاميين، ولا تنطبق - بشكل أخص - على وحدات الشرطة والجيش المشكلة. وعادة ما يجري نشر أفراد الجيش والشرطة بدون اعتبار للمرحلة التي بلغتها إقامة نظام إدارة الأمن. وتقوم إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني وإدارة السلامة والأمن بوضع سياسات ترمي إلى وضع الترتيبات الأمنية لجميع أفراد الجيش والشرطة المنشورين بوصفهم "خبراء في مهمة" تحت إشراف إدارة شؤون السلامة والأمن.

٥٤ ١٠ - ينبغي لإدارة عمليات حفظ السلام وإدارة شؤون السلامة والأمن أن تضع آلية فعالة لإجراء تحليلات دورية للمخاطر في بعثات حفظ السلام وفي المقر، على أن يتم ذلك في كل مرحلة قبل إنشاء أي بعثة

تقوم إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني بإنشاء قدرات أساسية لتقييم وتحليل مستويات المخاطرة فيما يتصل بالسلامة والأمن قبل إنشاء بعثة ثم، بشكل منتظم، خلال عمل البعثة. وستسعى الإدارتان إلى إنشاء قدرات متخصصة وستتعاونان عن كثب فيما بينهما ومع إدارة شؤون السلامة والأمن لوضع تلك الآلية. وربما يحتاج وضع التقديرات والاستراتيجيات في مجال إدارة المخاطر إلى خبرات خارجية محددة.

٥٥ ١١ - نشر أفراد حفظ السلام التابعين للأمم المتحدة وفقاً لمفاهيم التشغيل المتفق عليها

يضع مكتب المستشار العسكري الاحتياجات التفصيلية من القوات ومفهوما للعمليات ويزود البلدان المساهمة بقوات بالمعلومات الاستراتيجية والتنفيذية والتقنية اللازمة لنشر وحداتها العسكرية، وكفالة أن للوحدات ما حدده مفهوم العمليات لها من قدرات ومعدات ثقيلة واستدامة. ويُضطلع بزيارات الاستطلاع والزيارات السابقة للنشر إلى البلدان المساهمة بقوات لتحديد المشاكل التي يمكن أن تبرز قبل النشر.

٥٧ ١٢ - القيام بالتعاون مع إدارة شؤون السلامة والأمن، بتعزيز حماية المعلومات

ستشارك إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني في تطوير أدوات لأمن المعلومات، بحلول نيسان/أبريل ٢٠٠٨، بتنسيق من إدارة الشؤون الإدارية التي ستقدم التوجيه العملي بما في ذلك التسويق والتخزين والنقل لسجلات الأعمال الحساسة في الشكليات الورقية والإلكترونية.

١٣ - التعاون مع إدارة شؤون السلامة والأمن في تحسين نوعية أفراد الأمن المحليين المستخدمين، والقيام، قبل توظيفهم بتقديم سياسة عامة شاملة للفرز والتحقق المناقشات جارية وستتطلب مشاركة أطراف في جميع أنحاء المنظومة.

١٤ - استكشاف إمكانية الاستعانة بأفراد أمن منتدبين لتعزيز سلامة وأمن جميع الأفراد في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

لا يوجد حاليا أفراد أمن "معارون" يعملون في عمليات حفظ السلام. وفي حين أن مفهوم الاستعانة بأفراد معارين لم يعتمد، فإن إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة شؤون السلامة والأمن طلبتا في السنوات الأخيرة من عدد من الدول توفير أفرقة جيدة التدريب ومجهزة جزئيا للقيام بمهام الحماية المباشرة في بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان، والعملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور، وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق، وبعثة الأمم المتحدة في السودان، وبعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد، وذلك تفاديا للنقص الفادح من تلك الأفرقة. ويخضع كل فريق إلى تقييم ويتلقى تدريبا في مجالات محددة تتعلق بالأمم المتحدة تختارها إدارة شؤون السلامة والأمن قبل التعيين من طرف إدارة الدعم الميداني. ويُعين جميع أفراد الأفرقة الوطنية بعد ذلك كموظفين في الأمم المتحدة.

١٥ - تدريب أفراد عمليات حفظ السلام من أجل كفاءة سلامتهم وأمنهم

تتولى إدارة شؤون السلامة والأمن مسؤولية إطلاع الأفراد الوافدين الجدد على المعلومات اللازمة لعملهم. وتقوم دائرة التدريب المتكامل بتدريب جميع الأفراد المدنيين المعيّنين حديثا في قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي بإيطاليا، ويتضمن ذلك تدريبا على المسائل الأمنية العامة ومسائل أمنية خاصة. وجميع الأفراد مطالبون، قبل النشر، بإكمال دروس تدريبية أساسية ومتقدمة متاحة على الخط وضععتها الإدارة. وتدريب أفراد العسكر والشرطة من مسؤوليات البلد المساهم بقوات. ومراكز التدريب المتكامل في البعثات تقدم التدريب إلى الوحدات عند وصولها إلى البعثة.

١٦ - إجراء تحليل شامل للعوامل والظروف التي تسهم في جميع أشكال الإصابات القتالية في صفوف أفراد حفظ السلام في الميدان

تحتفظ إدارة عمليات حفظ السلام بقاعدة بيانات بالإصابات. وتشير البيانات إلى انخفاض مجموع عدد الإصابات القتالية في عام ٢٠٠٦ والأشهر العشرة الأولى من عام ٢٠٠٧

بالمقارنة بسنتي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥، وذلك بالرغم من تزايد عدد الأفراد المستخدمين. ويشير استعراض أولي لبيانات السنوات السبع أيضا إلى أن المشاكل الصحية تظل السبب الأول في الوفيات، تليها الحوادث، ثم الحوادث المتعمدة والأعمال القتالية. وتقوم إدارة الدعم الميداني بإعداد تقرير عن جميع أنواع الإصابات القاتلة التي تعرض لها أفراد حفظ السلام في الميدان، سيقدم إلى اللجنة الخاصة في دورة ٢٠٠٨.

#### ١٧ - الحوار بين الأمانة العامة والبلدان المساهمة بقوات لتعزيز السلامة والأمن

٦٢

تبلغ البلدان المساهمة بقوات، خلال مفاوضات مذكرات التفاهم، بالشروط المتعلقة باللياقة البدنية والطبية.

#### ١٨ - التحقق من تمتع الأفراد بصحة جيدة في الميدان واتخاذ الإجراءات المناسبة للحد من المخاطر في مناطق البعثات

٦٣

تشمل المراقبة المستمرة لصحة الأفراد فحص العائدين شهريا، واتخاذ الإجراءات المناسبة للحد من المخاطر، مثل تحسين وتوسيع قدرات المرافق الطبية.

#### ١٩ - وضع مبادئ توجيهية وإجراءات بالتعاون مع البلدان المساهمة بقوات لتيسير تبادل المعلومات فيما يتعلق بمسائل السلامة والأمن، فضلا عن إدارة شؤون الأمن في عمليات حفظ السلام

٦٥

قدمت إدارة عمليات حفظ السلام، في حالات الأزمات، مثل حوادث أخذ الرهائن والحوادث المماثلة، معلومات في الوقت المناسب إلى البلدان المساهمة بقوات أو المساهمة بأفراد شرطة. ويقدم مكتب المستشار العسكري معلومات إلى البلدان المساهمة بقوات خلال الاجتماعات العادية. وتشمل إعادة هيكلة عملية مذكرة التفاهم الجارية إنشاء مهمة تحليل وتعميم البيانات الواردة من العنصر العسكري الميداني للبعثة.

### ثالثا - السلوك والانضباط

#### ٢٠ - اتخاذ الإجراءات المناسبة للحيلولة دون إضرار الادعاءات التي لا تستند إلى دليل بمصادقية بعثات الأمم المتحدة لحفظ السلام أو البلدان المساهمة بقوات

٧٠

اتخاذ الخطوات التي تكفل استعادة أي بعثة من بعثات الأمم المتحدة لحفظ السلام أو أي بلد من البلدان المساهمة بقوات أو أفراد حفظ السلام التابعين للأمم المتحدة سمعتها ومصادقيتها عندما يثبت قانونيا في النهاية عدم صحة ادعاءات سوء السلوك

الفقرة في Part A/61/19

(II)

تقدم إدارة الدعم الميداني بانتظام إلى بعثات حفظ السلام والدول الأعضاء المعنية معلومات عن نتائج التحقيقات التي يجريها مكتب خدمات الرقابة الداخلية في الادعاءات المتعلقة بالاستغلال والاعتداء الجنسيين. ووُضعت وعممت أيضا إجراءات تشغيل موحدة تتعلق بأنشطة الإعلام المتصلة بالاستغلال والاعتداء الجنسيين، تتضمن توجيهات عن كيفية تقديم الإحاطات المتعلقة بتلك الإدعاءات.

## ٢١ - ضمان استفادة مشاورات الفريق العامل المفتوح العضوية المعني بمساعدة ضحايا الاستغلال والاعتداء الجنسيين من خدمات المؤتمرات بالكامل

ريشما يتم تنفيذ إستراتيجية شاملة لمساعدة ضحايا الاستغلال والاعتداء الجنسيين، ينبغي أن تواصل البعثات تقديم المساعدة الطارئة إلى الضحايا في حدود الميزانيات الحالية للبعثات

قُدمت خدمات المؤتمرات إلى الفريق العامل المفتوح العضوية المعني بمساعدة ضحايا الاستغلال والاعتداء الجنسيين.

واعتمدت الجمعية العامة استراتيجية الأمم المتحدة الشاملة لمساعدة ودعم ضحايا الاستغلال والاعتداء الجنسيين بناء على توصية من الفريق العامل (A/62/595).

## ٢٢ - إجراء استعراض شامل للاحتياجات في مجال الترفيه والاستجمام لجميع فئات أفراد حفظ السلام التابعين للأمم المتحدة

في حزيران/يونيه ٢٠٠٧، أوفد فريق إلى المقر وإلى بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار، وبعثة الأمم المتحدة في السودان، وبعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي لجمع المعلومات للتقرير الذي تنتظره اللجنة في دورتها لعام ٢٠٠٨. وسيحدد شكل التأييد الذي سيلقاه التقرير من الدول الأعضاء ما إذا ستترب على تنفيذ السياسة العامة التي يدعو إليها آثار مالية.

## ٢٣ - توفير دليل يلخص المعايير الأساسية لسلوك جميع فئات حفظة السلام

أوصت اللجنة الخاصة في تقريرها لعام ٢٠٠٧ باستخدام معايير الأمم المتحدة المقترحة لسلوك الأفراد العسكريين. وستنظر اللجنة من جديد في تقرير فريق الخبراء القانونيين (A/61/654) في دورتها لعام ٢٠٠٨ وستؤكد إذا كانت معايير الأمم المتحدة المقترحة للسلوك ستطبق على جميع فئات موظفي الأمم المتحدة.

## ٢٤ - تنظيم دورات تدريبية في مجال مكافحة الاعتداء والاستغلال الجنسيين

### للوحدات الوطنية عند وصولها إلى مكان البعثة

تقوم الوحدات المعنية بالسلوك والانضباط بالبعثات بوضع وتنسيق وتقديم التدريب على معايير السلوك، بما فيه ما يتعلق بالاستغلال والاعتداء الجنسيين، إلى جميع أفراد الأمم المتحدة (بما في ذلك الوحدات الوطنية) عند وصولهم إلى مكان البعثات.

### رابعا - تعزيز القدرات التشغيلية

#### ألف - القدرات العسكرية

- ٨٧ ٢٥ - إجراء استعراض شامل للخلية الاستراتيجية العسكرية، يتضمن إيضاح دورها وطريقة عملها  
سيقدم تقرير في أواخر آذار/مارس ٢٠٠٨ لتنظر فيه كل من الجمعية العامة واللجنة الخاصة.

#### باء - النشر السريع

- ٨٩ ٢٦ - تسهيل مختلف الترتيبات المساندة، بغية التغلب على النقص في المعدات المملوكة للوحدات وفي الاستدامة اللذين تواجههما بعض البلدان المساهمة بقوات  
من الممارسة المتبعة، تقديم أحد البلدان المساهمة بقوات ترتيبات مساندة إلى بلد آخر. ويتلقى البلد المقدم لتلك الترتيبات تسديدا لتكاليف الترتيبات للوحدتين. وهذه الترتيبات تتحدد في مذكري التفاهم مع البلدين.
- ٩٠ و ٩١ و ٩٥ ٢٧ - مواصلة استكشاف مختلف الخيارات لتوفير قدرات معززة سريعة النشر بالتشاور مع الدول الأعضاء

حُددت خمس بعثات بوصفها أكثر الاحتياجات الملحة لتعزيز قدراتها على النشر السريع في الأجل القصير، هي قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، وبعثة الأمم المتحدة في السودان، وبعثة الأمم المتحدة في كوت ديفوار، وبعثة الأمم المتحدة في ليبيريا، وبعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية. واكتمل وضع تقييم لاحتياجات كل منها من الدعم الاستراتيجي تشمل القدرة على النشر السريع، حجما ونوعا وسرعة. وتتابع إدارة عمليات حفظ السلام طلبات رسمية تقدمت بها رسميا ٢١ دولة عضوا لدعم قدراتها على النشر السريع لتلبية احتياجات محددة في تلك البعثات. وطلب الرد بحلول ١٧ كانون الثاني/ديسمبر ٢٠٠٧. وقدمت إدارة عمليات حفظ السلام إحاطة إلى اللجنة الخاصة في ١٧ كانون الثاني/ديسمبر ٢٠٠٧، وستقدم إحاطة عن نتائجها خلال دورة عام ٢٠٠٨.

٢٨ - مواصلة استكشاف شراكات مع الجهات الفاعلة الإقليمية بغية تطوير طرائق للنشر السريع لقدرات حفظ السلام، في إطار الترتيبات الإقليمية

٩٢

تواصل إدارة عمليات حفظ السلام التعاون مع الإتحاد الإفريقي والاتحاد الأوروبي وغيرهما من الكيانات الإقليمية استكشاف كيفية وظروف تهيئة المنظمات الإقليمية لكي تدعم، حيث تدعو الحاجة، عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام بقدرات سريعة النشر. ورغم أن هذا التعاون سيكون على أساس كل حالة على حدة وحسب طلب الأمم المتحدة للدعم من جهة إقليمية معينة، تتعاون إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني مع الشركاء الإقليميين لتعزيز التعاون وتبادل المعلومات بين مختلف المنظمات، ولوضع أطر عمل وعمليات مشتركة تيسيرا للتعاون الفعال في الحالات التي تتلقى فيها عمليات حفظ السلام دعما إقليميا.

٢٩ - تعزيز نظام الأمم المتحدة للترتيبات الاحتياطية والاستفادة منه إلى أقصى حد ممكن

٩٤

ستجري في عام ٢٠٠٨ مشاورات مع الدول الأعضاء بشأن قدرات النشر السريع، وتشمل سبل المضي قدما في مجال نظام الأمم المتحدة للترتيبات الاحتياطية.

٣٠ - تطلب اللجنة الخاصة إطلاعها على برنامج تقييم الاحتياجات في مجال التعزيز، بمجرد اكتماله

٩٦

يُرَجَى الرجوع إلى الردود على التوصيات ٩٠ و ٩١ و ٩٥ أعلاه.

جيم - التخطيط المتكامل

٣١ - تنفيذ عملية التخطيط المتكامل للبعثات، تنفيذًا كاملاً، من أجل التخطيط المستقبلي للبعثات المعقدة والمتعددة الأبعاد، بما في ذلك جميع بعثات التقييم التقني

٩٨

يجري وضع مجموعة كاملة من الملاحظات التشغيلية التوجيهية بالتعاون الكامل مع المخططين في الميدان وفي عملية التخطيط المتكامل للبعثات. وسيكفل هذا التوجيه الذي يشمل بعثات التقييم التقني ترجمة عمليات التخطيط المتكامل للبعثات من توجيهات للسياسة العامة إلى ممارسة متبعة، وسيكتمل ذلك في أواخر الربع الأول من عام ٢٠٠٨، وسيستكمل التوجيه دوريا على أساس الدروس المستخلصة.

٣٢ - القيام، ضمن عملية التخطيط المتكامل للبعثات، بتعزيز ممارسة تقاسم مفهوم العمليات والخطة التشغيلية وقواعد الاشتباك، مع أصحاب المصلحة ذوي الصلة في مرحلة مبكرة من تخطيط البعثات ومن ثم على نحو منظم ومنهجي

٩٩

سيمثل التوجيه في شكله النهائي الإطار الأساسي لتطوير التدريب على عملية التخطيط المتكامل للبعثات. وسيلزم دعم وتلبية احتياجات إضافية من جانب الوكالات في مجال بعض النواتج.

### دال - قيادة البعثات

#### ١٠١ - ٣٣ - تحديد مرشحين مؤهلين من البلدان المساهمة بقوات لشغل الوظائف القيادية العليا في البعثات

لا يزال إشراك الموظفين المؤهلين من البلدان المساهمة بقوات، ومن البلدان الأعضاء غير الممثلة أو الناقصة التمثيل، في عمليات حفظ السلام، يمثل أولوية، وتدعو كل من إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني البلدان المساهمة بأفراد عسكريين أو أفراد من الشرطة إلى تعزيز التنوع فيمن ترشحهم للمناصب العليا النظامية والمدنية. وتعززت الجهود الرامية إلى تحديد المرشحين المؤهلين بتدابير منها إنشاء قسم للتعين في مناصب القيادة، في إدارة الدعم الميداني. يمكن وكيل الأمين العام، وتوسعت الجهود في هذا المجال فأصبحت تشمل عدة مستويات.

#### ١٠٢ - ٣٤ - إشراك قيادة البعثات في عملية التخطيط المتكامل للبعثات

تجري عن كثب استشارة قيادة البعثات بعد إنشائها، إلى جانب أفرقة الأمم المتحدة القطرية، وإشراكها في عملية التخطيط المتكامل للبعثة. ويقوم كبار المديرين، لاسيما في إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني، إلى جانب كبار المسؤولين في إدارات الأمم المتحدة ذات الصلة ووكالاتها، أيضا بدور رئيسي في عملية التخطيط.

#### ١٠٣ - ٣٥ - ينبغي أن تشكل عملية التخطيط المتكامل للبعثات جزءا لا يتجزأ من تدريب كبار قادة بعثات الأمم المتحدة

عملية التخطيط المتكامل للبعثات جزء من الدورة التدريبية التي تقدم إلى كبار قادة البعثات، ومن برنامجهم التوجيهي.

### هاء - تعزيز مقار بعثات الأمم المتحدة

#### ١٠٤ - ٣٦ - كفاءة إدراج الدروس المستخلصة والممارسات الجيدة في الميدان، في المبادئ التوجيهية والتدريب بمراكز العمليات المشتركة ومراكز التحليل المشترك للبعثات

أعدت إدارة عمليات حفظ السلام مسودة مبادئ توجيهية لمراكز التحليل المشترك للبعثات. وستأخذ تلك المبادئ شكلها النهائي بعد إجراء دراسة استقصائية لبعض من تلك الأنشطة التي من المقرر أن تجريها تلك المراكز في عام ٢٠٠٨.

الفقرة في (Part A/61/19

II)

٣٧ - تقديم تقييم عن التقدم المحرز في تنفيذ مراكز العمليات المشتركة ومراكز التحليل المشترك للبعثات وفعاليتها

١٠٥

ستقدم إدارة عمليات حفظ السلام في دورة عام ٢٠٠٨ معلومات مستكملة عن التقدم المحرز في تنفيذ مراكز العمليات المشتركة ومراكز التحليل المشترك للبعثات وعن فعاليتها.

٣٨ - إنشاء فريق عمل لبحث شرط تعزيز القدرة التشغيلية لمقار البعثات الجديدة ريثما تتم عملية التعيين العادي في المقار

١٠٦

اقترح الأمين العام إنشاء ٢٥٠٠ منصب من حفظة السلام المدنيين القادرين على الانتشار السريع والخاضعين لإدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميدان في جميع أنحاء العالم. وسيسمح ذلك الإطار بنشر أعداد كافية من الأفراد المدربين ذوي الخبرة نشرا سريعا في البعثات خلال بداية البعثة أو توسيعها أو على أساس مؤقت، ريثما تتم عملية التوظيف العادية. ومن المتوقع أن تنظر الجمعية العامة في تلك المقترحات خلال دورتها الثانية والستين. وقد أنشئت قوة الشرطة الدائمة للقيام، في جملة أمور، بتعزيز القدرات التشغيلية لمقار البعثات، بإنشاء عنصر الشرطة، ريثما يصل أفراد شرطة الأمم المتحدة. وفي حين أن قدرة المقار العسكرية يحددها حاليا التوليد السريع للموظفين من الدول الأعضاء، فإن الأمانة العامة تقوم على وجه الاستعجال باستكشاف وسائل أنجع لتيسير بداية البعثات.

واو - قدرات الأمم المتحدة في مجال الشرطة

٣٩ - عرض تقرير على اللجنة الخاصة عن الاستعراض الشامل لجميع جوانب قوة الشرطة الدائمة في نهاية السنة الأولى من عملها

١١٠

أصبحت قوة الشرطة الدائمة في أواخر ٢٠٠٧ قادرة تماما على أداء مهامها. وسيقدم خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٨ تقرير كامل إلى اللجنة الخاصة عن عمليات القوة في سنة تشغيلها الأولى.

٤٠ - إطلاع الدول الأعضاء على التقدم المحرز في التوظيف في قوة الشرطة الدائمة. وتوظيف أفراد مؤهلين مع إيلاء المراعاة الواجبة للتوازن الجنساني والتمثيل الجغرافي

١١١

في ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ كانت قد تم اختيار من سيشغل جميع وظائف قوة الشرطة الدائمة الـ ٢٧ (٢٥ خبير شرطة و موظفان إداريان). وقد التحق ١٦ موظفا بعملهم، ومن المتوقع ان يصل ٧ موظفون إلى القوة في أوائل ٢٠٠٨. وأفراد القوة من

الفقرة في (Part A/61/19

II)

٢٢ بلدا مختلفا ومن بينهم ٦ إناث. وقد وُظف ٨ منهم من الفئة الفنية عن طريق نظام غالاكسي، في حين أعير البقية، وعددهم ١٧، من طرف الدول الأعضاء. وقدمت قوة الشرطة الدائمة إحاطة غير رسمية إلى اللجنة الخاصة في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧.

#### ١١٢ ٤١ - وضع إجراءات عمل موحدة وتوجيهات تتعلق بتدريب وحدات الشرطة المشكّلة

يجري إعداد مواد تدريبية وتعليمات ومبادئ توجيهية لتستخدمها وحدات الشرطة المشكّلة. وتحدد الشكل العام للمهام التي ستقوم بها وحدات الشرطة المشكّلة، بما في ذلك عن طريق حلقة عمل ينظمها قادة تلك الوحدات. وبعد الموافقة على تلك السياسات وإجراءات العمل الموحدة، ستقدم دائرة التدريب المتكامل المساعدة في صياغة الوحدات التدريبية.

#### ١١٣ ٤٢ - إجراء مناقشات مع البلدان المشاركة بقوات وشرطة وغيرهم من الشركاء الإنمائيين لبحث كيفية تلبية احتياجات الشرطة المشكّلة من المعدات اللازمة لضمان اكتفائها الذاتي

عقدت شعبة الشرطة عدة اجتماعات مع الدول الأعضاء والمأنحين لمساعدة وحدات الشرطة المشكّلة التابعة للبلدان المساهمة بشرطة على تلبية الاحتياجات الدنيا من الأفراد والتدريب والاكتفاء الذاتي.

#### ١١٥ ٤٣ - وصول مستشار الشرطة إلى وكيل الأمين العام للشؤون الاستراتيجية وشؤون الشرطة التنفيذية دون عوائق واحتفاظه بمنصب في الإدارة العليا لإدارة عمليات حفظ السلام

لا يزال مستشار الشرطة من أعضاء كبار مديري إدارة عمليات حفظ السلام ويتمتع بقدرة لا عوائق لها على الوصول إلى وكيل الأمين العام للشؤون الاستراتيجية وشؤون الشرطة التنفيذية، وهو يعمل تحت إشراف يومي للأمين العام المساعد لشؤون سيادة القانون والمؤسسات الأمنية لكفالة التنسيق مع عناصر أخرى في مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية.

#### زاي - المبادئ والمصطلحات

#### ١١٨ ٤٤ - تقديم المزيد من التقارير عن التقدم المحرز في إعداد وثيقة المبادئ العليا خلال

## السنة القادمة

أحيطة اللجنة الخاصة علما بإيجاز هيكل ومضمون "المسودة التي وضعت خلال المشاورات" للوثيقة التي أشير إليها في ٢٠ تموز/يوليه ٢٠٠٧ باسم وثيقة المبادئ العليا. وقدمت إحاطات أيضا إلى مجموعة البلدان الأعضاء في الاتحاد الأوروبي ومجموعة بلدان عدم الانحياز في الأمم المتحدة، بناء على طلبها، في ١٠ أيلول/سبتمبر و ٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧، على التوالي.

## خامسا - وضع استراتيجيات لعمليات حفظ السلام المعقدة

## ألف - تعليقات عامة

## ١٢٤ ٤٥ - مواصلة استكشاف فرص الشراكة في حالات ما بعد الصراع مع المؤسسات المالية الدولية وكذلك مع الترتيبات الإقليمية

في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧، أصدرت إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني إلى جميع البعثات مبادئ توجيهية مشتركة بشأن الشراكات التشغيلية مع البنك الدولي، على أساس الخبرة التشغيلية المكتسبة في ليبيريا وهائيتي، وهما تستكشfan إمكانية توسيع تلك المبادرات لتشمل بعثات أخرى. وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧، بدأت الإدارتان والبنك الدولي، وعدد من مكاتب الأمم المتحدة إعداد إطار شراكة بين الأمم المتحدة والبنك الدولي في البلدان التي تمر بأزمات والبلدان الخارجة من الصراعات، ستصدر في أوائل ٢٠٠٨. ووقع الأمين العام في حزيران/يونيه ٢٠٠٧ بيانا مشتركا بين الأمم المتحدة والاتحاد الأوروبي بشأن التعاون في إدارة الأزمات، يرمي إلى إقامة حوار سياسي بشأن الجوانب العامة لإدارة الأزمات وتعزيز التعاون بما في ذلك إنشاء آليات تعاون محددة في الميدان المشتركة، والاستفادة من الخبرة المكتسبة في جمهورية الكونغو الديمقراطية. وقد استخدمت هذه الآليات في المشاورات التي عقدت بشأن التخطيط لعمليات الاتحاد الأوروبي وعمليات الأمم المتحدة في تشاد (بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد).

## ١٢٥ ٤٦ - ينبغي لإدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الشؤون السياسية أن تكفلا الانتقال الفعال والمنظم بين عمليات حفظ السلام والمكاتب المتكاملة

في الحالات التي انتقلت فيها إدارة عمليات حفظ السلام إلى المكاتب المتكاملة التي تديرها إدارة الشؤون السياسية، يجري في العادة تبادل للرسائل بين رئيسي الإدارتين يضيفي صبغة رسمية على تسليم الملفات والمعلومات ذات الصلة، بما في ذلك المعلومات الأساسية الهامة التي تتعلق بأية مسائل متبقية لحفظ السلام، فضلا عن البيئة السياسية التي سيعمل فيها المكتب المتكامل. ورغم أن انتقال الموظفين من إدارة عمليات حفظ

السلام مؤقتا إلى إدارة الشؤون السياسية ليس عملية ضرورية فإنه ينبغي النظر فيها.

١٢٦ ٤٧ - تعزيز التعاون والتنسيق بين جميع الشركاء وأصحاب المصلحة لضمان وضوح العمليات واتساق السياسات في الميدان أثناء تنفيذ الاستراتيجيات الشاملة في مرحلة بناء السلام بعد انتهاء الصراع، وضمان الانتقال السلس إلى الأنشطة الإنمائية الطويلة الأجل

في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧، انضمت إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني إلى البنك الدولي وستة كيانات أخرى من كيانات الأمم المتحدة في مناقشات حول إطار لتعزيز الشراكات في البلدان التي تمر بأزمات، سيصدر في أوائل ٢٠٠٨. وستتناول الإطار تحسين التعاون في مجالات التخطيط، والعمليات، وتبادل المعلومات، والتدريب، وغير ذلك من المجالات الهامة بالنسبة للأنشطة الإنسانية، والأمنية، والسياسية، والإنمائية التي تقوم بها الأمم المتحدة والبنك الدولي. وفي كانون الثاني/ديسمبر ٢٠٠٧، أصدر قسم أفضل ممارسات حفظ السلام بإدارة عمليات حفظ السلام ورقة تضع توصيات لتعزيز اشتراك عمليات حفظ السلام مع منظمات المجتمع المدني المحلية والدولية.

باء - لجنة بناء السلام

١٢٩ ٤٨ - التنسيق الفعال بين إدارة عمليات حفظ السلام، ومكتب دعم بناء السلام، وصناديق الأمم المتحدة، وبرامجها ووكالاتها، والشركاء غير التابعين للأمم المتحدة، في الجهود المبذولة من أجل حفظ السلام وبناء السلام. وتتطلب تلك الجهود إتباع نهج متسق ومنسق

تجري إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني مشاورات دورية مع مكتب دعم السلام عن طريق الاشتراك في فريقه الأقدم لسياسات بناء السلام، وفريقه للاتصال. وتشترك إدارة عمليات حفظ السلام في الاجتماعات التي تخصصها لجنة بناء السلام لمناقشة حالة بلدان معينة والدروس المستخلصة. وتقدم مكاتب إدارة عمليات حفظ السلام المعنية بالبلدان التي تشرف عليها لجنة بناء السلام وصندوق بناء السلام دعما في مجالات السياسات العامة واللوجستيات والمعلومات إلى اللجنة والصندوق. وتشاور إدارة عمليات حفظ السلام مع مكتب دعم بناء السلام ومع شركاء آخرين للأمم المتحدة في تنفيذ عملية التخطيط المتكامل للبعثات وفي وضع توجيهات التخطيط للفترات الانتقالية لعمليات حفظ السلام. وتشترك مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، ومكتب دعم بناء السلام، والبنك الدولي في التدريب المقدم إلى كبار مسؤولي البعثات وفي الأفرقة العاملة المشتركة وفي الاجتماعات التي تنظمها إدارة عمليات حفظ السلام.

١٣٠ - ٤٩ - صياغة استراتيجيات وبرامج لحفظ السلام تتكامل مع استراتيجيات وبرامج الدولة المضيفة، ضمانا للملكيتها لزام الأمور

ستقدم التوجيهات التشغيلية التي يجري إعدادها حاليا أداة لمواءمة خطط تنفيذ البعثات مع أولويات بناء السلام الوطنية ومع أطر المساعدة الإنسانية والإنمائية. وسيكتمل أيضا في أوائل ٢٠٠٨ وضع إطار شراكة بين الأمم المتحدة والبنك الدولي سيتناول تحسين التنسيق بين كامل مجموعة الأنشطة التي تقوم بها المنظمتان في الحالات التالية للأزمات، بما في ذلك دعم بناء السلام.

١٣١ - ٥٠ - التبادل والتفاعل بانتظام مع شركاء الأمم المتحدة والدول الأعضاء لزيادة تبادل المعلومات وأفضل الممارسات بشأن المسائل المتعلقة ببناء السلام

تقدم إدارة عمليات حفظ السلام بانتظام إحاطات إلى لجنة بناء السلام، بما في ذلك عن مشاركتها في الاجتماعات التي يعقدها فريق اللجنة المعني بالدروس المكتسبة. وتجري إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني أيضا استعراضات تالية للعمليات، ودراسات استقصائية عن الممارسات المتبعة، بالتعاون مع مجموعة من الشركاء، من بينهم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومكتب دعم بناء السلام، والبنك الدولي، والاتحاد الأوروبي، والاتحاد الإفريقي، وشركاء رئيسيون آخرون، ودول أعضاء مهتمة. وتشاور الإدارة أيضا بانتظام مع الشركاء الرئيسيين بشأن وضع مواد التوجيه والمبادئ بغية الاستفادة من الخبرة المكتسبة في مختلف العمليات وتعميمها.

جيم - نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج

١٣٢ - ٥١ - وضع وتنفيذ برامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج من خلال شراكة مع الحكومة الوطنية وغيرها من جهات الأمم المتحدة الفاعلة والبنك الدولي والجهات المانحة والترتيبات الإقليمية والمنظمات غير الحكومية. والنظر في أفضل طريقة لتنظيم دعم المقر لبرامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج في الميدان

عززت إدارة عمليات حفظ السلام قدراتها على دعم برامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج في الميدان وعمليات الفريق العامل المشترك بين الوكالات بزيادة مواردها من الموظفين. وتعاونت الإدارة مع الفريق في وضع خطة عمل للمقر تدوم سنتين. ويقوم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بتوظيف منسق للفريق، في حين يقوم صندوق الأمم المتحدة للسكان بتوظيف مدير برامج لمركز الأمم المتحدة لموارد نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج. ومن المتوقع أن تعزز هذه القدرة الإضافية للفريق

العامل المشترك بين الوكالات قدرات المقر عموماً على تناول المسائل المتصلة بتزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج في الميدان.

- ١٣٣ ٥٢ - وضع جميع برامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج الجديدة على نحو يتفق مع المعايير المتكاملة لتزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج. واستكمال هذه المعايير وفقاً للبرامج النموذجية التي جرت في هذا المجال في بلدين واستعراض الدروس المستفادة من ذلك

عُمت المعايير المتكاملة لتزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج داخل إدارة عمليات حفظ السلام وعلى جميع الممارسين في الميدان وعلى بعثات حفظ السلام وأفرقة الأمم المتحدة القطرية. وقدم التدريب على تلك المعايير داخل البعثات إلى الوحدة المتكاملة المعنية بتزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج داخل بعثة الأمم المتحدة في السودان وإلى عدد من أعضاء اللجان الوطنية السودانية المعنية بتزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج. وقدمت إلى اللجنة الخاصة في ١٩ كانون الثاني/ديسمبر ٢٠٠٧ إحاطة غير رسمية عن الدروس المستفادة من الولايتين المتكاملتين التجريبتين المعنيتين بتزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج.

- ١٣٤ ٥٣ - ينبغي تشجيع الفريق العامل المشترك بين الوكالات على وضع توجيهات ترمي إلى تطبيق المعايير المتكاملة وكفالة تنفيذ برامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج ضمن إستراتيجية واسعة لبناء السلام، بما فيها بناء المؤسسات، وتكاملها التام مع الاستراتيجية الوطنية للبلد المضيف المتعلقة ببرامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج، وبإصلاح قطاع الأمن، وبالعدالة الانتقالية

تقوم إدارة عمليات حفظ السلام، في إطار التعاون بين وكالات الأمم المتحدة بدور قيادي في برنامج تطوير السياسات المتعلقة بالصلة بين برامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج وبرامج إصلاح قطاع الأمن. وقد اكتمل إعداد وثيقة هذا المفهوم. وستبدأ المرحلة الثانية من المشروع (البحث الميداني وصياغة الوحدة نفسها) بعد الانتهاء من وضع تقرير الأمين العام عن برامج إصلاح الأمن. وتقوم إدارة عمليات حفظ السلام، بالتعاون مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، بوضع وحدات المعايير المتكاملة لتزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج المتعلقة بالصلة بين نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج والعدالة الانتقالية.

- ١٣٥ ٥٤ - ينبغي للفريق العامل المشترك بين الوكالات أن يواصل وضع توجيهات بشأن تقييم وتخطيط وتنفيذ برامج إعادة الإدماج الاقتصادي، تيسيراً لتطبيق المعايير المتكاملة في ذلك المجال

انظر الرد على التوصية ١٣٤ في الفقرة أعلاه.

الفقرة في (Part A/61/19

II)

١٣٦ ٥٥ - ينبغي لبرامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج أن تشمل تدابير خاصة تكفل التسريح المبكر للأطفال من الجماعات المسلحة ومنع تجنيدهم

تواصل إدارة عمليات حفظ السلام التعاون الوثيق مع اليونيسيف وغيرها من الشركاء العاملين في مجال حماية الأطفال لتوجيه الاهتمام إلى محنة الأطفال المرتبطين بالجماعات المسلحة واحتياجاتهم. وعلى صعيد السياسات العامة، ساهمت الإدارة في العملية المتعلقة بمبادئ باريس التوجيهية بشأن حماية الأطفال المرتبطين بقوات أو بجماعات مسلحة وإعادة إدماجهم. ومن الناحية التشغيلية، تُبذل الجهود لإشراك اليونيسيف والجهات العاملة في مجال حماية الأطفال ذات الصلة في تصميم وتنفيذ برامج نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج. وتهدف المعايير المتكاملة لنزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج إلى تضمين جميع البرامج في هذا المجال تدابير خاصة تكفل التسريح المبكر للأطفال من الجماعات المسلحة ومنع تجنيدهم.

دال - إصلاح قطاع الأمن

١٤٢ ٥٦ - تبادل نتائج عملية الاستعراض التي أجراها كل من إدارة عمليات حفظ السلام وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي لقدرات الأمم المتحدة في إصلاح قطاع الأمن في حالات ما بعد الصراع، وكذلك لنتائج دراسة الصلة القائمة بين إصلاح قطاع الأمن ونزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج التي أعدت بتكليف من إدارة عمليات حفظ السلام

اكتمل استعراض الأمم المتحدة للقدرات في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧. وأعدت دراسات فردية عن خبرة الأمم المتحدة في بوروندي، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وهاييتي، وكوسوفو. والتقارير النهائي عن "الخبرة المكتسبة مؤخرا في بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في مجال إصلاح قطاع الأمن: الاستعراض والتوصيات" متاح حاليا على الموقع [http://www.dcaf.ch/un\\_ssr\\_pcpb\\_publications.cfm?navsub1=31&navsub2=3&nav1=3](http://www.dcaf.ch/un_ssr_pcpb_publications.cfm?navsub1=31&navsub2=3&nav1=3)

١٤٥ و ١٤٣ ٥٧ - وضع إستراتيجية شاملة لتحديد وتوضيح العناصر الرئيسية لمفهوم إصلاح قطاع الأمن. وينبغي للجمعية العامة أن تضطلع بدور رئيسي في وضع هذه الاستراتيجية، آخذة في الاعتبار المبادرات الحالية والعمل الجاري داخل الأمم المتحدة. وينبغي تقديم تقرير شامل إلى الجمعية العامة عن النهج التي توختها الأمم المتحدة في إصلاح قطاع الأمن خلال عام ٢٠٠٧

سيصدر التقرير الشامل للأمين العام عن إصلاح قطاع الأمن في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨.

## هاء - سيادة القانون

## ١٤٧ ٥٨ - ضمان إدراج سيادة القانون والعدالة الانتقالية في التخطيط الاستراتيجي والتنفيذي لعمليات حفظ السلام، كلما صدر تكليف بذلك

بعد إنشاء مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية داخل إدارة عمليات حفظ السلام، أصبحت عمليات التخطيط تتضمن نهجا كليا في تناول مسائل سيادة القانون، وأدرجت أيضا المسائل المتعلقة بالنظام القانوني والقضائي ونظام السجون في التخطيط الاستراتيجي والتشغيلي للبعثات. ولذلك ستدرج شؤون الشرطة والعدالة والسجون وغيرها من مجالات اختصاص مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية في تدابير التقييم التقني ذات الصلة، وتشترك مفوضية حقوق الإنسان بانتظام عن طريق عملية التخطيط في بعثات التقييم تلك وفي غيرها من أنشطة التخطيط التشغيلي التي تشمل مسائل حقوق الإنسان والعدالة الانتقالية.

## ١٤٨ ٥٩ - الاستفادة من الدروس المستخلصة في مجال سيادة القانون

يجري تبادل الدراسات عن الدروس المستفادة من عمليات حفظ السلام في مجال العدالة والمجالات المتصلة بها مع جميع عناصر البعثات. ومهتدي الأنشطة الميدانية بتلك الدراسات. وسيُطلع بدراسات إضافية عن الدروس المستفادة استكمالاً للدراسات السابقة.

## ١٥٠ ٦٠ - مواصلة وضع مواد إرشادية تتعلق بالمسائل التنفيذية لسيادة القانون، وزيادة تطوير التوجيهات المشتركة للأمم المتحدة

وُضع وعُملت المواد الإرشادية التالية: الدليل القضائي، ودليل الإصلاحات الإرشادي، ووثيقة السياسات السجنية، ودليل السجون التدريبي، ودعمت إدارة عمليات حفظ السلام أيضا وضع مجموعة أدوات تقييم العدالة الجنائية لمكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، بوصفها مدونات نموذجية للعدالة الجنائية. وتشترك إدارة عمليات حفظ السلام ومفوضية حقوق الإنسان في وضع مؤشر لسيادة القانون، ليكون أداة لقياس حالة نظم الشرطة والعدالة والسجون بمعايير موضوعية. ومن المتوقع الانتهاء من وضع المؤشر خلال الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وتقوم إدارة عمليات حفظ السلام بوضع مواد إرشادية أخرى لدعم الجوانب المتعلقة بالعدالة والإصلاحات في عمليات حفظ السلام، بما في ذلك عن طريق الشراكة مع منظمات أخرى.

## ١٥١ و ١٥٣ ٦١ - ينبغي لإدارة عمليات حفظ السلام أن تضع وتنفذ برامج لسيادة القانون بالاشتراك مع أجزاء أخرى من منظومة الأمم المتحدة في الميدان، وأن تعزز

## الجهود الرامية إلى بسط سيادة القانون من أجل اعتماد نهج متسق في المقر وبعثات حفظ السلام إزاء سيادة القانون

في بعض البعثات، مثل مكتب الأمم المتحدة المتكامل في بوروندي تنفيذ برامج سيادة القانون بشكل متكامل تماما بين إدارة عمليات حفظ السلام وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وفي حين أن هذا النوع من البرمجة المشتركة لم يتحقق بعد في جميع البعثات، يقوم عنصرا العدالة والإصلاحات في الإدارة حاليا بوضع برامج متوائمة من حيث البرمجة ومتكاملة مع برامج شركاء منظومة الأمم المتحدة في هذه القطاعات.

وقد أدى إنشاء مكتب سيادة القانون والمؤسسات الأمنية إلى تعزيز الانسجام والتنسيق بين الجهود داخل إدارة عمليات حفظ السلام، مما ييسر الجهود المبذولة على الميدان.

## واو - الأطفال وحفظ السلام

### ١٥٥ ٦٢ - إيلاء اهتمام خاص لحماية الأطفال ورفاههم وحقوقهم في الصراع المسلح عند النظر في اتخاذ إجراءات تهدف إلى حفظ السلام والأمن

يوجد ٦٢ مستشارا في مجال حماية الأطفال يعملون في ٧ عمليات لحفظ السلام. ويقوم هؤلاء المستشارين، عند أدائهم لمهامهم، إضافة إلى الرصد والإبلاغ، بتدريب الأفراد العسكريين والمدنيين وأفراد الشرطة في البعثات لتوعيتهم بأهمية مراعاة المسائل المتعلقة بحماية الأطفال ورفاههم وحقوقهم.

## زاي - المسائل الجنسانية وحفظ السلام

### ١٥٦ ٦٣ - إدراج المنظور الجنساني في المهام المقررة في البلدان الخارجة من الصراع على كل من المستويين الوطني والإقليمي في سياق عمليات حفظ السلام

لدى ١٢ بعثة متكاملة مستشارون جنسانيون. وعمل المستشارين الجنسانيين أوثق صلة بعنصري حقوق الإنسان وسيادة القانون، وتقوم شرطة الأمم المتحدة بتعميم المنظور الجنساني في أنشطتها. ومن أمثلة ذلك على الصعيد الوطني، التعاون الذي جرى في آب/أغسطس ٢٠٠٨ بين المستشار الجنساني وشرطة الأمم المتحدة في بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي، لمساعدة شرطة هايتي الوطنية على زيادة عدد الشرطيات، والتعاون بين المستشار الجنساني ووحدة سيادة القانون في بعثة الأمم المتحدة في السودان لوضع قوانين وطنية تتعلق بالعنف الجنسي والجنساني. وعلى الصعيد دون الإقليمي، عقد المستشارون الجنسانيون في البعثات المتكاملة في غرب أفريقيا في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ اجتماعا تشاوريا بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة

الإقليمي لغرب أفريقيا، بغية وضع نهج دون إقليمي من أجل إدراج المنظور الجنساني في ولاية كل منهم. وتتناول شعبة الشرطة بانتظام المسائل الجنسانية فيما تقوم به من أنشطة إصلاح الشرطة الوطنية ووكالات إنفاذ القانون وإعادة هيكلتها وإعادة بنائها. ويشدد مكتب دعم البعثات دائما على المسائل الجنسانية في تعليماتها ومبادئها التوجيهية إلى قادة القوات.

١٥٧ ٦٤ - مواصلة المشاركة في وحدة القضايا الجنسانية في إدارة عمليات حفظ السلام من أجل دعم التنفيذ الفعال للتوجيهات العامة المتعلقة بالمساواة بين الجنسين في عمليات حفظ السلام

في آذار/مارس ٢٠٠٧، عقدت وحدة القضايا الجنسانية وشعبة الشرطة حلقة عمل في برينديزي للنظر في الدروس المكتسبة وتجميع الممارسات الجيدة في مجال تعميم المنظور الجنساني، أسفرت عن وضع مبادئ توجيهية ستصدر في أوائل ٢٠٠٨ بشأن إدراج المنظور الجنساني في أنشطة الشرطة ووكالات إنفاذ القانون الوطنية. وفي أيار/مايو ٢٠٠٧، أصدر مكتب العمليات، بالتعاون مع وحدة القضايا الجنسانية مشروع مبادئ توجيهية لموظفي الشؤون السياسية بشأن تعميم المنظور الجنساني في عملهم. وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧، أكملت وحدة القضايا الجنسانية، بالتعاون مع إدارة الشؤون السياسية المبادئ التوجيهية المشتركة بين تلك الإدارة وإدارة عمليات حفظ السلام، المتعلقة بدور المرأة في العمليات الانتخابية بعد انتهاء الصراع. وستواصل وحدة القضايا الجنسانية أيضا التعاون مع مكتب المستشار العسكري وشعبة الشرطة وقسم تعيين كبار القادة في إدارة الدعم الميداني، واقتراح استراتيجيات لتوظيف ونشر عدد أكبر من النساء في بعثات حفظ السلام.

١٥٨ ٦٥ - إنجاز الاستراتيجية الشاملة للتدريب الجنساني وأدوات التدريب الجنساني لحفظة السلام. وينبغي أن يكون التدريب الجنساني إلزاميا لجميع موظفي البعثة، ولاسيما لكبار الموظفين

إضافة إلى وحدة التدريب الموحد العام على المسائل الجنسانية، وضعت مشاريع وحدات للتدريب على المسائل الجنسانية لتوجيه الأنشطة التدريبية للخبراء وكبار قادة البعثات وحلقتان دراسيتان لتدريب المدربين لتوسيع مجموعة خبراء التدريب على المسائل الجنسانية. وسيشرف على إنجاز مشاريع الوحدات وإستراتيجية التدريب الجنساني الشاملة أحد مدربي المسائل الجنسانية في دائرة التدريب المتكامل.

ومن المتوقع أن يشترك جميع موظفي إدارة عمليات حفظ السلام في دورات التدريب الجنساني، في إطار تدريبهم التوجيهي. ويعكس هذا التدريب الأبعاد الجنسانية لمختلف مهام حفظ السلام ووعيا بأثر الصراعات على حياة المرأة.

١٥٩ ٦٦ - إيلاء الاعتبار لوضع اقتراح يتعلق بإنشاء قدرة تُعنى بالمسائل الجنسانية داخل

### دائرة التدريب المتكامل

سيتمولى مدرب معني بالمسائل الجنسانية هذه المهمة في دائرة التدريب المتكامل في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨. وسيضطلع بعد ذلك باستعراض للإستراتيجية الأطول أجلا اللازمة للإبقاء على تلك القدرة. وقد أوصى مكتب خدمات الرقابة الداخلية بالموافقة على وظيفة عادية في المستقبل القريب.

#### ١٦٠ - ٦٧ - وضع إستراتيجية شاملة لزيادة مشاركة المرأة في جميع جوانب عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام وعلى جميع مستوياتها

الجهود جارية لتعزيز الوصول إلى شركاء حفظ السلام داخل منظومة الأمم المتحدة. ويجري أيضا تنفيذ خطط العمل المتعلقة بالموارد البشرية في البعثات الميدانية بغية تعزيز تخطيط تلك الموارد على صعيد البعثات. وستحدد خطط العمل المتعلقة بالموارد البشرية أهدافا للبعثات تتضمن توازنا جنسانيا. وقد بدأت خطة العمل التجريبية المتعلقة بالموارد البشرية في ٢٠٠٧ وستستعرض في نهاية الربع الأول من ٢٠٠٨ بحيث يمكن الاستفادة من الدروس المكتسبة منها عند وضع خطط العمل المتعلقة بالموارد البشرية لجميع البعثات للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

١٦٠ وشُدّد بقوة في الاتصالات مع الدول الأعضاء وفي الاستعراض الجاري للسياسات والإجراءات المتبعة على إستراتيجية زيادة مشاركة المرأة في تشكيلات أفراد حفظ السلام النظامية، سعيا إلى ضمان تكافؤ الفرص للمرأة. واتسمت هذه الجهود بالتعاون الوثيق بين مكتب المستشار العسكري، وشعبة الشرطة، ووحدة القضايا الجنسانية، من أجل فتح حوار مع القوات والشرطة والبلدان المساهمة بقوات للتشديد على ما تحتمه الضرورة التشغيلية من نشر عدد أكبر من النساء في عمليات حفظ السلام.

#### ١٦١ - ٦٨ - بناء شراكات داخل منظومة الأمم المتحدة بشأن تعميم المنظور الجنساني بهدف توعية أفراد الأمم المتحدة بمسؤولياتهم فيما يتصل بالقضايا الجنسانية، وتقييمهم على أساس أدائهم في تحقيق التقدم

تتعاون إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني مع جهة التنسيق المسؤولة داخل مكتب المستشار الخاصة للأمين العام للقضايا الجنسانية والنهوض بالمرأة عن النهوض بالتوازن الجنساني في الأمانة العامة، عن طريق تحديد صلاحيات منسق شؤون المرأة في كل إدارة. ويعمل المنسق بنشاط لكفالة تضمين كل إعلان عن الشواغر إشارات محددة إلى الوعي بالمسائل الجنسانية لدى المرشحين لمناصب القيادة والمناصب المهنية. ووضع المنسق أيضا مشروع مذكرة توجيهية لكفالة استخدام مديري البرامج نظام الترقيات والاختيار للنهوض بأهداف التوازن الجنساني داخل إدارة عمليات حفظ السلام.

## حاء - فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) وحفظ السلام

١٦٣ - ٦٩ - ينبغي للبلدان المساهمة بقوات وللأمانة أن تنسق وتعزز برامج التوعية قبل النشر

يجري توزيع قرص دي في دي DVD موجه لتوعية حفظة السلام النظاميين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والوقاية منهما، على مراكز التدريب في عمليات حفظ السلام، في إطار التدريب المقدم لهم قبل النشر وتكملة لوحدة التدريب الموحد. ويجري إطلاع البلدان المساهمة بقوات على الشروط الطبية السابقة للنشر، بما في ذلك اللياقة البدنية والذهنية، تمثيا مع المبادئ التوجيهية التي يقدمها دليل الدعم الطبي لعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام. واضطلع بتقييم للآثار الطبية والصحية التي أحدثها فيروس نقص المناعة البشرية في ثلاث بعثات لحفظ السلام. وسيوضع التقرير في شكله النهائي في أوائل شباط/فبراير ٢٠٠٨. وستحاط الدول الأعضاء المهتمة بنتائج التقييم.

١٦٤ - ٧٠ - ضمان أن يكون لدى كل البعثات ما يكفي من القدرات لتمكين جميع أفراد بعثات الأمم المتحدة لحفظ السلام من الحصول طوعا وسرا على خدمات المشورة والفحص المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية

توجد حاليا ١٠ أفرقة معنية بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وجهات تنسيق تقدم خدمات المشورة والفحص الطوعي. وفي ثلاث بعثات أخرى، تقوم مصحات الأمم المتحدة التابعة للأمم المتحدة، بناء على الطلب، بتقديم تلك الخدمات، في حين تعتمد جهة تنسيق الأنشطة المتعلقة بالفيروس والإيدز في بعثتين أخريين على إحالة طالبي تلك الخدمات إلى مرافق خارجية. وبالنسبة للبعثات التي تعتمد على المرافق الخارجية والبعثات الخمس التي لا تقدم خدمات المشورة والفحص الطوعيين، ستقوم إدارة عمليات حفظ السلام بتحديد موظفين طبيين وتدريبهم على تلك الخدمات، لكفالة توافرها في البعثات. والموظفون الطبيون للوحدات في معظم البعثات قادرين على إجراء فحوص فيروس نقص المناعة البشرية.

١٦٥ - ٧١ - ينبغي أن تشمل بعثات التقييم التقني لتخطيط عمليات حفظ السلام الجديدة دائما خبراء طبيين

تقوم إدارة الدعم الميداني بوضع وتنفيذ أنسب خطة دعم طبي ممكنة لكل بعثة. واشترك موظفون من قسم الدعم الطبي في بعثات التقييم التقني التي أوفدت إلى بعثة

الفقرة في (Part A/61/19

II)

الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد، وبعثة الأمم المتحدة في نيبال، والعملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور، وبعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي.

## طاء - الإعلام

١٦٦ ٧٢ - إطلاع السكان المحليين وسائر الجهات الوطنية الفاعلة المختصة بطريقة شفافة ومستمرة على مضمون ولاية وأنشطة عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام باللغات المحلية، وتعزيز التعاون بين إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الإعلام

تقدم إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الإعلام الدعم إلى عنصر الإعلام في عمليات حفظ السلام في إطلاع السكان المحليين على ولاية عمليات حفظ السلام والعمليات السلمية. وقد تكثف التعاون كثيرا في السنة الماضية، بما في ذلك عن طريق ترأس الإدارتين المنتظم للفريق العامل المشترك بينها المعني بالإعلام، الذي يدرس المسائل التي يواجهها نظراؤهما في الميدان، فضلا عن التحديات والاستراتيجيات الاتصالية العالمية. وتنتج جميع عناصر الإعلام مواد تبثها باللغات المحلية، بما في ذلك عن طريق راديو أو كابي في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وإذاعة عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار على موجة التضمين الترددي FM، في بث منتظم بخمس لغات محلية.

## ياء - المشاريع ذات الأثر السريع

١٦٩ ٧٣ - وضع سياسة شاملة للمشاريع ذات الأثر السريع.

في شباط/فبراير ٢٠٠٧، أقرت إدارة عمليات حفظ السلام توجيهها يتعلق بالسياسات المتبعة في مجال المشاريع ذات الأثر السريع يحدد غرضها ونطاقها وترتيبها المالية والبرنامجية. وتعرف المشاريع ذات الأثر السريع بأنها مشاريع صغيرة النطاق وسريعة التنفيذ يستفيد منها السكان. وتستخدم عمليات حفظ السلام هذه المشاريع لخلق وتعزيز الثقة في عملية البعثة وولايتها وفي العملية السلمية، مما يحسن البيئة المحيطة بها ويسر تنفيذ ولايتها بفعالية.

## سادسا - التعاون مع البلدان المساهمة بقوات

١٧١ و ١٧٢ و ١٧٤ ٧٤ - عقد مشاورات مع البلدان المساهمة بقوات في جميع مراحل أي عملية من عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام قبل مدة كافية من تجديد مجلس الأمن لأي ولاية أو إقرارها

تعقد إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني اجتماعات منتظمة مع البلدان

الفقرة في (Part A/61/19

II<sup>١٧٥</sup>)

المساهمة بقوات خلال وضع ولاية أي عملية أو تجديدها. وتنظم اجتماعات خاصة مع البلدان المساهمة بقوات بطلب من مجلس الأمن يحضرها أعضاء المجلس والبلدان المعنية المساهمة بقوات. وتُنظم اجتماعات غير رسمية مع البلدان المعنية المساهمة بقوات بطلب من رئاسة إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني، وتُحاط البلدان المساهمة بقوات المعنية علما بآخر المستجدات في عمليات حفظ السلام.

١٧٥ - ٧٥ - التشاور في الوقت المناسب مع البلدان المساهمة بقوات متى اعتزمت إدخال أي تعديل على المهام أو قواعد المشاركة الخاصة بالبعثة أو المفاهيم التنفيذية أو نظام القيادة والتحكم، يؤثر على الاحتياجات من الأفراد والمعدات والتدريب والخدمات اللوجيستية

إثر قرار بتعديل المهام العسكرية أو تغيير مفهوم العمليات بأي شكل آخر في إحدى عمليات حفظ السلام، يضع مكتب المستشار العسكري وإدارة الدعم الميداني توجيهها تفصيليا على المستوى الاستراتيجي وخطة لتنفيذ التغييرات المعتمدة. وتُحاط البلدان المساهمة بقوات علما بشكل غير رسمي بأن تغييرات ستجري ثم تقدم لها إحاطات رسمية عن التغييرات المعتمدة وخطة التنفيذ. وبإمكان البلدان المساهمة بقوات عندئذ أن تقرر إن كان بإمكانها مواصلة دعم عملية السلام المعدلة.

١٧٦ - ٧٦ - مواصلة وتوثيق التعاون مع اللجنة الخاصة

تُنشر جميع الإحاطات الرسمية على الإنترنت بما في ذلك الإحاطات المقدمة إلى البلدان المساهمة بقوات وبشرطة.

## سابعا - تعزيز القدرات الأفريقية في مجال حفظ السلام

١٧٩ - ٧٧ - دعم الاتحاد الأفريقي في كفالة المبادئ والإجراءات المشتركة

واصلت فريق دعم عمليات الاتحاد الإفريقي لحفظ السلام التابع لإدارة عمليات حفظ السلام وضع مشروع مبادئ وإجراءات حفظ السلام للاتحاد الإفريقي؛ ثم سعت بجد إلى تعزيز المواءمة عن طريق تيسير ترجمة الوثائق الرئيسية لمشروع المبادئ إلى اللغات الرسمية للاتحاد الإفريقي، والتنسيق مع منظمات أخرى تقدم الدعم لتعزيز العمل التبادلي والمساعدة على التدريب وتتضمن برامج تدريبية لكبار قادة البعثات. وهناك مشاريع جارية لتطوير القدرة على التخطيط المتكامل بالاستفادة من عملية الأمم المتحدة للتخطيط المتكامل للبعثة، وتطوير وسائل إدراج احتياجات وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها فيما يقوم به الاتحاد الإفريقي من تخطيط لعمليات حفظ

الفقرة في (Part A/61/19

(II)

السلام.

ويكتسي دعم تطوير القدرات الاحتياطية الإقليمية التي ستشكل القوة الاحتياطية الإفريقية أهمية حاسمة. وقد شرع فريق الاتحاد الأفريقي لدعم السلام واللجان الاقتصادية الإقليمية في وضع مفهوم قدرة النشر السريع، وقاعدة اللوجستيات وتنسيق التدريب.

١٨٠ و ١٨٣

٧٨ - ينبغي لفريق دعم عمليات الاتحاد الإفريقي لحفظ السلام أن يعمل كمركز تنسيق لجميع القضايا في إدارة عمليات حفظ السلام المتعلقة بالتعاون مع الاتحاد الإفريقي

أسهم فريق دعم عمليات الاتحاد الإفريقي لحفظ السلام في جميع أنشطة بناء القدرات لدعم مجموعة السلام والأمن في برنامج الاتحاد الإفريقي لبناء القدرات الذي يدوم ١٠ سنوات، مع التركيز على تطوير قدرة هياكل السلام والأمن الإفريقية، لاسيما القوة الاحتياطية الإفريقية، على الصعيدين القاري والإقليمي. وقد تُوج ذلك داخل الفريق بتسيير وضع خطة لتدريب وتنفيذ القوة الاحتياطية الإفريقية، وكان ذلك ثمرة تنسيق كثيف بين لجنة الاتحاد الإفريقي وعناصر التخطيط الإقليمية للقدرات الاحتياطية والشركاء. وقد يسّر الفريق أيضا تقديم الدعم إلى قدرات الاتحاد التشغيلية.

### ثامنا - التعاون مع الترتيبات الإقليمية

١٨٤

٧٩ - وضع إطار عمل لتفعيل التعاون العملي والاستعاضة عن الترتيبات المخصصة بآليات تنسيق وتدابير فعالة بين الأمم المتحدة والترتيبات الإقليمية

نتيجة لاستعراض لأنشطة قوة الاتحاد الأوروبي في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وضعت إدارة عمليات حفظ السلام مجموعة من أدوات التخطيط لتسيير التخطيط للعمليات التي سيقوم بها الاتحاد الأوروبي دعما لعمليات حفظ السلام التي تضطلع بها الأمم المتحدة، بشكل أكثر قابلية للتنبؤ. ومن المتوقع الانتهاء من وضع نموذج الترتيب اللوجستي في أوائل ٢٠٠٨. وسيجري في أوائل ٢٠٠٨ استعراض لعملية التخطيط لبعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد.

### تاسعا - أفضل الممارسات

١٨٩

٨٠ - ينبغي لإدارة عمليات حفظ السلام أن توسع من إمكانية حصول البلدان المساهمة بقوات على وثائق السياسات وأفضل الممارسات من خلال الإنترنت ومجتمعات الممارسة

الفقرة في (Part A/61/19  
II)<sup>١٩٦</sup>

تقوم إدارة عمليات حفظ السلام حاليا باستعراض الخيارات الممكنة تقنيا لإتاحة المواد التوجيهية للبلدان المساهمة بقوات بأنجع طريقة ممكنة. وريثما يتم ذلك، ستواصل الإدارة تبادل المبادئ عن طريق موادها ووحداتها التدريبية.

## عاشرا - التدريب

١٩٦ ٨١ - تؤكد اللجنة الخاصة على الأهمية التي توليها لقيام إدارة عمليات حفظ السلام بوضع إستراتيجية تدريب وسياسة عامة ستشكلان أساسا لتقديم التدريب لأفراد الشرطة والأفراد العسكريين وتدريب الأخصائيين والفنيين من المدنيين

وضعت دائرة التدريب المتكامل إطارا استراتيجيا يهتدي به التدريب في عمليات حفظ السلام خلال السنوات القادمة، يجري تطويره بالتشاور مع الدول الأعضاء وأفراد حفظ السلام. ويشدد الإطار على ضرورة الاستفادة من التعاون مع مراكز التدريب الوطنية والإقليمية وتعزيزه. ومن العناصر الرئيسية الأخرى تقييم الاحتياجات الشامل الذي سيجري في المقر وفي الميدان، والذي سيمثل الأساس الذي سيضع عليه كبار المديرين الأولويات وستوضع أو تُعدّل بمقتضاه سياسات التدريب.

١٩٧ ٨٢ - تنتظر اللجنة الخاصة إرسال السياسات الرئيسية المتعلقة بالتدريب المتكامل لتعزيز بناء القدرات الميدانية لمراكز التدريب المتكامل للبعثات إلى جميع أصحاب المصلحة للنظر فيها

انظر الرد على التوصية الواردة في الفقرة ١٩٦ أعلاه.

١٩٨ و ٢٠٠ و ٢٠٨ ٨٣ - تشجيع دائرة التدريب المتكامل على مواصلة التشاور مع الدول الأعضاء ومراكز تدريب حفظ السلام في وضع الصيغة النهائية لوحدة التدريب واختبارها وتعميمها على الدول الأعضاء وعمليات حفظ السلام باللغات الرسمية الست

تقدم إدارة عمليات حفظ السلام المعايير وغير ذلك من أشكال التوجيه إلى التدريب في عمليات حفظ السلام عن طريق وضع مواصفات محددة للدروس التدريبية ومواد تدريبية موحدة وضعت بتعاون وثيق مع الدول الأعضاء. وهذه المواد الموحدة متاحة بالإنكليزية وقد ترجمت وحدات المستوى الأول من التدريب إلى الفرنسية. ولم تبدأ عملية الترجمة إلى اللغات الأربعة الرسمية الأخرى بسبب نقص الموارد البشرية. ويشدد الإطار الإستراتيجي على الحاجة إلى الاستفادة أكثر من تكنولوجيا المعلومات عن

الفقرة في (Part A/61/19  
(II)<sup>١</sup>)

طريق استخدام التعلم الحاسوبي والتعلم على الخط.

- ٢٠١ و ٢٠٤ ٨٤ - ينبغي وضع منهجية لتقييم التدريب وتنفيذها، وتعزيز عملية التقييم للتدريب في الميدان
- وضعت دائرة التدريب المتكامل مسودة إجراء تشغيل موحد لتقييم التدريب ترمي إلى تحقيق مستويات أعلى من تقييم التدريب. وسيجري في عام ٢٠٠٨ تقييم لاحتياجات كبار المديرين من التدريب ووضع إستراتيجية عامة لكبار المديرين في هذا المجال.
- ٢٠٣ ٨٥ - وضع مجموعة دنيا من معايير التدريب لبعثات حفظ السلام وما يتصل بذلك من برامج التدريب لتمكين أفراد القوات من الحفاظ على مهاراتهم خلال فترة انتشارهم
- تتلقى البلدان المساهمة بقوات مواد تدريبية موحدة وضعتها دائرة التدريب المتكامل. وخلال حلقة عمل نُظمت في نيسان/أبريل ٢٠٠٧ لموظفي مراكز التدريب المتكاملة للبعثات، نوقشت وأقرت مجموعة دنيا من بنود التدريب التوجيهي لجميع الأفراد الوافدين على البعثات. وستعمم تلك المعايير على البعثات خلال الربع الأول من عام ٢٠٠٨. وإضافة إلى ذلك، تعتمد دائرة التدريب المتكامل، وفقا للإطار الإستراتيجي، وضع مجموعة دعم محسّن لمراكز التدريب للبلدان المساهمة بقوات وبشرطة والشركاء.
- ٢٠٤ ٨٦ - إطلاع اللجنة الخاصة على ما بلغه وضع وتنفيذ برنامج التدريب في مجالي الإدارة العليا للبعثات والموارد
- وُضع برنامج التدريب في مجالي الإدارة العليا للبعثات والموارد لتدريب الموظفين ذوي مستوى معين من الكفاءة في مجال الدعم الإداري؛ وتيسير المسؤوليات الإدارية والإتيمانية ووضع طريقة منهجية لإعداد موظفي الفئة الفنية والخدمة الميدانية في المستوى المتوسط وما فوقه لتولي المستوى التالي من المسؤوليات، بما في ذلك الوفاء بمتطلبات التصديق المسبق. وسيقوم برنامج التدريب في مجالي الإدارة العليا للبعثات والموارد، الذي صُمم ليكون برنامجا "حيا" بإعداد المديرين للتكيف وفق بيئة البعثة ووضع استجابات ابتكارية لما يواجهونه من تحديات ومن ثغرات في الأداء، استنادا إلى الخبرة المكتسبة من البعثات السابقة.
- ٢٠٥ ٨٧ - وضع إستراتيجية شاملة للتدريب في المجال الجنساني
- وُضعت عناصر إستراتيجية شاملة للتدريب في المجال الجنساني وستُجمع في إستراتيجية توضع في النصف الأول من عام ٢٠٠٨ عندما يتولى مدرب الشؤون الجنسانية مهامه في إدارة التدريب المتكامل.

- ٢٠٦ ٨٨ - تشجع اللجنة الخاصة الجهود التي تبذلها دائرة التدريب المتكامل لترجمة وحدات التدريب إلى اللغات الرسمية ذات الصلة بالبعثات
- استعرضت دائرة التدريب المتكامل منشورات إدارة عمليات حفظ السلام الموكولة إليها وستتولى الآن إدارة المنشورات المتعلقة بالتدريب فقط. وقد تُرجمت وحدات التدريب العامة الموحدة إلى الفرنسية وستعمم على الدول الأعضاء والبعثات في عام ٢٠٠٨. وستحاول الدائرة الحصول على الموارد اللازمة لترجمة المواد المتبقية.
- ٢٠٧ ٨٩ - تقديم مقترحات بتمويل تدريب كبار قادة البعثات، لكي تنظر فيها الجمعية العامة
- ستجري الدورة القادمة لتدريب كبار قادة البعثات في أوائل عام ٢٠٠٨. وستبدأ دائرة التدريب المتكامل استعراضاً شاملاً لأنشطة ومنتجات كبار القادة وستضع استراتيجية في هذا المجال. ورغم أن ذلك التدريب سيظل من الأنشطة الهامة في تلك الاستراتيجية ستطلب إدارة التدريب المتكامل مساعدة إدارية من البلدان التي تستضيف ذلك التدريب أو تموله.
- ٢٠٩ ٩٠ - تحث اللجنة الخاصة إدارة عمليات حفظ السلام ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث على العمل معا في إعداد وتنفيذ تدريب أفراد حفظ السلام
- الدورات الدراسية التي يقدمها معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ليست تحت إشراف إدارة التدريب المتكامل. ومع ذلك فإن للإدارة وبرنامج التعليم بالمراسلة التابع للمعهد علاقات غير رسمية، وجميع الجهود الممكنة تُبذل لكفالة التكامل بين المواد التدريبية التي تضعها الهيئتان.
- ٢١٠ ٩١ - مواصلة العمل مع وكالات الأمم المتحدة المعنية ومؤسسات ومحافل التدريب الوطنية والإقليمية لدعم تنفيذ التدريب على نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج
- التدريب على نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج جزء من المواد التدريبية الموحدة الأساسية، ومن المستوى الثاني لتدريب خبراء البعثات. ومواد التدريب الموحدة التي وضعتها إدارة عمليات حفظ السلام متاحة لجميع الدول الأعضاء والشركاء في حفظ السلام واستعمالها منتشر على نطاق واسع. وتواصل الإدارة تعاونها مع وكالات الأمم المتحدة ذات الصلة ومع معاهد التدريب الإقليمية ومع محافل دعم تنفيذ التدريب على نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج. وجميع أشكال التدريب المقدم متوافقة مع معايير التدريب على نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج.

## حادي عشر - شؤون الموظفين

### ٩٢ - تقديم تبرير لاقتراح الأمين العام لإنشاء قدرة من الموظفين المدنيين الفنيين لتعزيز قدرات الأمم المتحدة في بعثات حفظ السلام

٢١١

ستكون القدرة المقترحة من حفظة السلام المدنيين قدرة مخصصة لتلبية الاحتياجات الأساسية من أفراد حفظ السلام والاستجابة لاحتياجات النشر السريع والوفاء بالاحتياجات المستقبلية المتوقعة من القادة والمدربين والخبراء الفنيين عن طريق التدريب والتطوير المهنيين، مما سيعزز قدرة المنظمة على الاستجابة لتوقعات الدول الأعضاء من نشر البعثات الجديدة في غضون ٣٠ إلى ٩٠ يوماً.

### ٩٣ - الإسراع في تعيين الموظفين لملء الشواغر على جناح السرعة

٢١٤

الأمانة العامة بصدد اقتناء نظام لإدارة المواهب يحل محل نظام غالاكسي ويقوم بفرز الطلبات إلكترونياً. وقد أنشئت بالفعل قدرة محدودة في هذا المجال في قاعدة اللوجستيات في برينديزي للتأكد من خلفية المرشحين للقيام بأنشطة حفظ السلام. ويقوم مديرو المجموعات المهنية بتحسين وضع وإدارة قوائم المجموعات المهنية. وتُنشر "أفرقة النمور" بسلطة توظيف تفويضية في عمليات حفظ السلام لتقديم الدعم الاستباقي في المراحل الحرجة مثل بداية البعثة أو توسيعها، لتحقيق أهداف التوظيف في الأطر الزمنية المحددة. بيد أن معالجة معدلات الشغور المرتفعة تتطلب إعادة النظر في شروط الخدمة؛ فقد اقترح الأمين العام إصلاحات في إدارة الموارد البشرية لتبسيط الترتيبات التعاقدية ومواءمة شروط خدمة الموظفين في الميدان مع الشروط الأحسن التي تقدمها وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها.

### ٩٤ - كفاءة تمثيل عادل للبلدان المساهمة بقوات عند اختيار الموظفين لشغل وظائف في المقر أو في الميدان

٢١٥

الجهود جارية لتعزيز الوصول إلى شركاء حفظ السلام بغية توثيق التعاون في ملء الشواغر وتحسين التوازن الجنساني والتمثيل الجغرافي العادل، بما في ذلك تمثيل عادل للبلدان المساهمة بقوات أو بشرطة. وستضع خطط العمل المعنية بالموارد البشرية أهدافاً للبعثات في مجالات مثل التمثيل الجغرافي، بما في ذلك تمثيل البلدان المساهمة بقوات أو بشرطة.

### ٩٥ - اتخاذ خطوات لتعيين موظفين في إدارة عمليات حفظ السلام يتمتعون بكفاءة

٢١٧ و ٢١٨

### في استخدام لغتي العمل في الأمانة العامة، الانكليزية والفرنسية

تختار إدارة الدعم الميداني الموظفين الذين يلبون شروط العمل والكفاءة للوظيفة الشاغرة في بعثة معينة، وتتضمن الشروط، حسب الاقتضاء، المهارات اللغوية اللازمة لتلك البعثة.

- ٢١٩ - ٩٦ - الموظفون الذين يتم إرسالهم إلى عمليات الأمم المتحدة الميدانية لإجراء امتحانات للخبراء في البعثات، يجب أن يكونوا مؤهلين وأن يتقيدوا بمعايير الأمم المتحدة المتبعة في الامتحانات

جميع أفراد الشرطة يخضعون لامتحانات في اللغة، والسياقة، والرمزية (حسب الحاجة) قبل نشرهم أو بمجرد وصولهم إلى البعثة، للتأكد من وفائهم بشروط الخدمات الدنيا التي حددها الأمم المتحدة.

- ٢٢٢ - ٩٧ - وضع مقترحات كي تنظر فيها الجمعية العامة لمعالجة مسألة الفروق في المنهج الحالي لشروط خدمة نواب قادة القوات الذين يخدمون حالياً في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

تقوم إدارة عمليات حفظ السلام وإدارة الدعم الميداني باستعراض سياساتهما في ضوء رفض اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية و/أو اللجنة الخامسة مؤخراً جعل وظيفة نائب قائد قوة من وظائف الأمم المتحدة التعاقدية

- ٢٢٣ - ٩٨ - إجراء استعراض للسياسة الحالية المتعلقة بالوفاة والعجز بهدف الموازنة بين السياسات القائمة وتبسيط عملية المطالبات

ستقدم الأمانة العامة خلال الدورة القادمة للجنة الخاصة تقريراً شاملاً عن تعويضات الوفاة والعجز.

### ثاني عشر - المسائل المالية

- ٢٢٥ - ٩٩ - على الأمانة العامة أن تواصل البحث في أساليب عملية لتدارك التأخر في تسديد المبالغ المستحقة للمساهمين الذين لم تسدد لهم حتى الآن قيمة مشاركتهم في بعثات مختلفة قائمة وبعثات أغلقت منذ أكثر من عقد من الزمان، وأن تبلغ الدول الأعضاء بذلك في أقرب فرصة

طلبت الجمعية العامة مقترحاً مستكملاً بشأن توحيد حسابات حفظ السلام وسيُنظر في المبالغ المستحقة للبلدان المساهمة بقوات في تقرير سيعرض على الجمعية العامة في الجزء الأول من دورتها الثانية والستين المستأنفة. والمبالغ المستحقة للبلدان المساهمة

الفقرة في (Part A/61/19

II)

بقوات في البعثات الجارية تُسدد دوريا حسب حالة النقدية في مختلف الحسابات الخاصة للبعثات.

٢٢٧

### ١٠٠ - كفاءة تجهيز ودفع التعويضات بسرعة

تتمثل الممارسة الحالية في تجهيز المبالغ المسددة للبلدان المساهمة بقوات كل ثلاثة أشهر. ويجري حاليا تجهيز المطالبات عن الربع الثالث المنتهي في ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ وستسدد بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ رهنا بتوافر النقدية في مختلف حسابات البعثات. وهذه العملية تطبق حاليا وهي تسير بفعالية.

٢٢٩

### ١٠١ - ضرورة المراعاة الكاملة لوضع إستراتيجية الإنجاز عند التخطيط لإنشاء بعثة جديدة، والقيام، بعد إنشاء البعثة، باستعراضات دورية للتأكد من أن أنشطتها تنفذ بفعالية وكفاءة

تجري التقييمات التقنية المتكاملة للبعثات بقيادة إدارة عمليات حفظ السلام، عادة، بعد إدخال تغييرات عميقة على ولاية البعثة بطلب من مجلس الأمن. وتجري أيضا استعراضات دورية متكاملة لاستعراض التنفيذ فيما يتعلق بالإنجازات المتوقعة والمؤشرات المحددة مسبقا، وللتوصية بأي تنقيحات للأرقام القياسية التي قد يستصوبها الاستعراض. وقد جرت تلك الاستعراضات خلال السنوات الماضية في سياق عدة بعثات منها بعثة الأمم المتحدة في ليبيريا، وبعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية، ومكتب الأمم المتحدة المتكامل في سيراليون، ومكتب الأمم المتحدة المتكامل في بوروندي، وبعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي. وتقدم إدارة الدعم الميداني كلما أمكن وحيثما وُجدت بعثة مجاورة، دعما مؤقتا في شكل طائرات ومركبات ودعما تعاقديا.